

Le crucifix, c'est l'image du Christ. Comment avoir le triste courage de vous faire complice de vos persécuteurs pour l'arracher des murs de vos écoles?

S. Exc. Mgr Charlebois

Congrès de Saskatoon,  
3 avril 1930

# LE PATRIOTE

NOTRE FOI!

DE L'OUEST

NOTRE LANGUE

RÉDACTEUR: J. VALOIS, O.M.I.

ADMINISTRATEUR: SSIÈRE, O.M.I.

23ième Année

PRINCE-ALBERT, Sask., mercredi, le 22 novembre 1933

No 38

## Son Excellence Mgr Ovide Charlebois o.m.i., est mort

### Une vague de fanatisme

Un ministre protestant, le Rév. J. Harrison, commandeur du "Scarlet Chapter" d'Orange, flanqué d'un Ku Klux Klan, M. Rosborough, s'oppose à la formation d'une seule Commission scolaire sous prétexte que les catholiques pourraient en faire partie — Pourquoi tant de haine de leur cœur? — Un ministre protestant admire l'attitude de l'Eglise catholique — La force prime le droit — La persécution nous est salutaire

Depuis quelques mois, la Commission scolaire du Collegiate de Regina étudie le projet de la formation d'une seule Commission d'éducation dans les écoles publiques et les *High Schools* de la ville dans un but d'économie. Les écoles séparées, étant aussi des écoles du gouvernement, devraient y être représentées.

C'est alors que les Orangistes et les Ku Klux Klan ont pris la mouche. Adversaires acharnés de la religion catholique, les chevaliers jaunes ou encepheumés, brandissant l'étendard surmonté de leur devise: "One Flag, One School, One Language", ont fait d'expédition une délégation très représentative de deux personnages, un certain Révérend J. Harrison, commandeur du "Scarlet Chapter" d'Orange et un brave Ku Klux Klan, M. Rosborough, munis d'un long *manifesto* dans lequel une protestation émue contre la fusion des deux Commissions scolaires.

Les deux émissaires ont eu soin de dire qu'ils venaient de la part d'aucune organisation ou société, mais qu'ils représentaient tout de même un certain groupe — nous le connaissons ce groupe! — opposé à la formation d'une parvaine Commission sous prétexte "que ça ressusciterait les querelles religieuses, parce que les catholiques exigeraient une représentation sur la Commission et de là à la réclamation de ces derniers en faveur de *High Schools* catholiques, il n'y aurait qu'un pas, comme c'est le fait de l'Alberta", est l'on applique le principe d'une Commission unique pour les écoles, déclare Rosborough, il faut l'appliquer de même pour tout l'organisme législatif où il faudra nommer des catholiques. Ce qui voudrait dire qu'en peu de temps les églises mériteraient l'Etat.

C'est bien là le langage des Orangistes et des Klans. Ils ne veulent pas de religion à l'école, pas plus qu'ils ne désirent voir l'Etat sous sa tutelle. Dès que l'on s'apprête à nous donner quelques miettes de justice, vite ils se mettent en campagne pour soulever gouvernements, conseils de villes et autres corps dirigeants contre nous.

En somme, qu'avons-nous fait pour nous attirer une haine sans répit de la part de ces gens mesquins? Est-ce parce que nous avons toujours été de loyaux sujets britanniques? Est-ce parce que nous avons toujours défendu les plus chers intérêts du Canada? Est-ce parce que nous avons toujours payé nos dûs à l'Etat? Est-ce parce que nous avons toujours été et serons toujours le meilleur auditoire contre l'américanisme? Est-ce parce que nous appartenons à une religion qui n'est pas la leur, mais qui a droit de cité dans un pays dont les dirigeants se vantent de mettre en pratique dans toute son ampleur le *fair play* britannique?

Quoi qu'il en soit, nous ne cherchons pas noise à ces ennabulés, mais nous continuons pas moins franchement à réclamer pour l'âme de nos enfants l'enseignement religieux sans lequel il ne peut y avoir de véritable éducation et, pour l'Etat, la mise en pratique des principes dictés par le Grand Législateur sans lesquels ne peut exister la bonne administration de la chose publique.

Si le monde souffre aujourd'hui, si l'on ne peut s'entendre dans les Cabinets et les Conférences internationales sur les questions d'économie ou de désarmement, c'est peut-être parce que l'on s'inspire beaucoup trop de la doctrine matérialiste des sociétés secrètes qui bontent le Christ dehors.

Récemment, un ministre de l'Eglise presbytérienne, du haut de la chaire, rapportait le témoignage d'un homme d'Etat en ce sens qu'il faisait la morale à l'humanité. Le fléchissement de la morale à notre époque et ses conséquences, le crime, sont dus au fait que nous avons chassé la religion des écoles. Le ministre Farley ajoutait: "Sans ce rapport, l'Eglise catholique nous donne à tous un digne exemple. Cette Eglise reconnaît que sans le Christ nous ne pouvons rien faire. Le modernisme, qui fait disparaître le Christ de la chose publique, n'a pas été bon et n'a pas relevé le monde."

Cependant, en 1929, lorsque nous étions insultés et persécutés parce que nous voulions défendre les droits de la religion, toute une population s'est insurgée contre nous. Nous n'en avons cessé les oreilles et fatigué les yeux avec les cris de "Roman Catholic Domination", "French Quebec Domination", etc., etc.

Il fait bon se voir appuyer de temps à autre par des gens point farcis d'ignorance crasse, de préjugés ridicules, mais assez éduqués pour reconnaître la place de la religion à l'école et au sanhédrin de l'Etat.

M. Anderson déclarait la semaine dernière, à Gravelbourg, que depuis ses faux amendements à la loi scolaire, régnait dans la province une harmonie. "Qu'il envoie impitoyablement nous accuser d'avoir été dans le passé la principale cause des querelles et mécontentes, (si querelles et mécontentes il y eut!) puis nous avons été plus que les autres frustrés dans nos revendications.

Si une prétendue harmonie régnait, c'est que la force, pour certain, prime le droit. Notre attitude est et restera toujours la même et nous ne cessons de blâmer les empiétements de l'Etat sur les droits des parents dans l'éducation et de protester contre des lois injustes. Ce ne sont pas non plus les cris de putois des Orangistes et des Ku Klux Klan qui nous feront changer de politique. Cependant, nous déplorons profondément que certains catholiques aient approuvé, même en public, les menées des adversaires de notre religion.

L'Eglise du Christ connaît la persécution sous toutes ses formes. La persécution et les persécuteurs passent, mais elle demeure. Les sociétés secrètes, qui ont entrepris de la détruire, ont entrepris une tâche au-dessus de leurs forces. S'ils connaissent un peu l'histoire, ils sauraient que le sang des martyrs est une semence de chrétiens et que les persécutions donnent un regain de vie aux catholiques.

Joseph VALOIS, O.M.I.

### Un grand deuil pour l'Eglise de l'Ouest

Son Excellence Monseigneur Ovide Charlebois, O.M.I., Evêque de Bérénice, premier Vicaire Apostolique du Keewatin, n'est plus. La mort, cette inexorable faucheuse, vient de le coucher dans la tombe. Sa belle âme, il l'a rendue à Dieu lundi matin le 20 de ce mois vers les huit heures, après quinze jours environ de maladie et une agonie de quelques heures. Sa mort intervient dans le dixième anniversaire de la fondation de son Vicariat Apostolique, mais tout le Canada.

Il a vécu pour mourir. — Né de parents profondément et fœderement chrétiens, ont été fondateurs aux environs de Oka, province de Québec, il a fait l'apprentissage, dès son bas âge, des disciplines sévères de la volonté qui font des hommes de devoir. Au foyer, point de ce luxe qui corrompt le caractère, mais cette simplicité de vie et cet amour du travail de chaque jour qui préparent l'homme d'avenir. Ajoutons à cela la culture d'une piété solide, et il sera facile de comprendre que le jeune Ovide Charlebois fut à la fois un bon élève.

Cette première éducation reçue au foyer se compléta plus tard au Collège de l'Assomption, P.Q., et reçut son complément au noviciat comme au séminaire des Révérends Pères Oblats de Marie-Immaculée. Les fortes leçons reçues à la maison paternelle et dans les institutions soumissionnées donnèrent à son tempérament et à son caractère une vigueur tempérée par la douceur et la bonté, vigueur qui ne s'est jamais démentie.

Autre part, il sut toute sa vie s'appuyer sur la grâce de Dieu et à s'élever à la source de la vie par la prière humble, confiante et persévérante. Rien d'étonnant que Dieu ait versé à flots sa lumière sur cette âme s'ouvrant si facilement du côté du Ciel. Et c'est ainsi que préparé par la culture de la volonté et la prière, il s'avancera dans la vie ne cherchant qu'une chose, la gloire de Dieu, sa sanctification personnelle et le salut des âmes. Il lui fallait en effet rien moins que cette initiation aux grands devoirs de la vie pour continuer son existence au milieu des Indiens et fonder le Vicariat Apostolique du Keewatin dans des circonstances difficiles.

Où! ces chers Indiens, comme il les a aimés et avec quel soin il s'est appliqué à l'étude de leur langue, la langue cris! Il ne souhaitait jamais aussi heureux que lorsqu'il parlait en cris pour ses missions lointaines.

L'auteur de ces lignes n'a jamais oublié le deuil du regret défunt pour la Bête d'Hudson. C'était en août 1915 que Mgr Charlebois quittait la mission de Cross Lake, Manitoba, en canot d'écorce, accompagné d'un guide: c'était un voyage concernant bien des périls. Malheur les représentations qui lui furent faites alors, il décida de partir et bientôt le canot disparut dans le lointain, nous laissant tous, prêtres, religieux et religieux indiens, les larmes aux yeux et en proie à de vives inquiétudes.

Il y a à peine quelques années, il fut

départ à l'Evêque de Prince-Albert d'accompagner vaillant après un canot d'écorce jusqu'à Beaulieu et l'île-la-Croix, au nord de cette province, d'admirer ce voyageur infatigable et est Evêque infatigable.

La plus grande partie de sa vie de missionnaire s'est passée à la Mission Saint-Joseph au Fort Cumberland, et au commencement de ce siècle, il s'occupait en plus des Indiens du Pas, du Grand Rapide et de ce qu'on appelle en général le Pas de la Basse Saskatchewan. Plus tard, l'évêque appela à Duck Lake, dans ce diocèse. Pendant quelques années, il fut le directeur, sage, prudent, en même temps qu'administrateur consciencieux de l'Ecole St-Michel.

Esprit ouvert à tous les besoins de cette province, il fut le conseiller énergique en même temps que prudent et l'animateur de plusieurs initiatives dont bénéficia en ce moment l'Eglise de cette province. Qu'il suffise de se souvenir de la fondation du journal "Le Patriote" qui eut le compte comte d'un des cœurs qui contribua le plus efficacement à sa fondation.

Il est mort pour vivre. — Une vie aussi d'homme d'activité et aussi prodigue de sacrifices doit un jour prendre fin. Souffrir de la faim de la fatigue excessive, du froid et de l'isolement, tenir à la longue la constitution ne fut plus à la hauteur de son zèle et commença à le trahir. Dans le silence de son âme et aux pieds du crucifix, il fit généreusement le sacrifice de sa vie et se prépara au grand départ.

"La mort ne surprend pas le sage. Il est toujours prêt à partir." Ce conseil du fabuliste, Monseigneur Charlebois l'a suivi tout au long de sa vie. Il est prêt à la mort et l'a acceptée comme l'acte religieux le plus méritoire et le plus saint, sachant qu'elle est un sommeil, l'âme de l'homme et l'ange de Dieu, comme dit le poète.

Il s'est endormi de son dernier sommeil sur le cœur de son bon Maître qui l'a servi fidèlement jusqu'à la fin et qui l'a emporté d'un coup de bras pour le jeter dans le sein de Dieu. Du haut du Ciel, il continuera de s'intéresser à sa chère Eglise du Keewatin, à sa communauté religieuse dont il reste un des membres les plus méritants, aux œuvres qu'il a données et soutenues avec ferveur. De concert avec sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus qui lui doit un grand départ d'avoir été nommée par l'Eglise la Patronne des Missionnaires, il demandera à l'Auteur de tout don de verser sur ce pays et sur l'Eglise entière ses plus abondantes bénédictions.

R. I. P.  
JOSEPH-HENRI PRUD'HOMME, Evêque de Prince-Albert et Saskatoon.

### La question des titres au Canada

OTTAWA. — La question des titres sera discutée à la prochaine session, aux Communes. M. Humphrey Mitchell, député travaillant de Hamilton, a l'intention de présenter une résolution pour qu'il soit encore défendu aux Canadiens d'accepter des titres et décorations, à l'exception des juges, des officiers de la Marine ou de l'Armée.

A la fin de la dernière session, M. Bennett a déclaré que gouvernerait ne pouvait pas être par la résolution Nickle, de 1919, contre l'octroi de titres. Jusqu'à date, on croyait la question décidée une fois pour toutes.

### NOUVELLES

M. Mitchell veut donc la régler pour toujours, et sa résolution sera une fois de plus différente de celle de M. Nickle, pour en assurer la permanence.

### Conférence interprovinciale

OTTAWA. — Une conférence interprovinciale aura lieu le 14 décembre prochain, à annoncer l'Hon. Manion, ministre des Chemins de fer et Canaux. Les taux de transport constitueront le principal sujet de la conférence. Il sera aussi question d'assurances, de travaux pour chemins...

Cette conférence a été fortement recommandée par la Commission Royale qui a fait enquête sur le système ferroviaire.

### Femmes canadiennes contre le jainisme

EDMONTON. — Le conseil local de la Fédération féminine du Canada a résolu de faire une campagne en faveur d'une loi prohibant la publication détaillée des causes criminelles: meurtres, vols et autres crimes. Les dames citent l'exemple de l'Angleterre qui a adopté une loi de ce genre en 1926, et qui a réussi à diminuer le jainisme de la presse.

Vous pouvez compter sur une puissante bénédiction que l'imploreur du Christ-Roi qu'on persécute ici, mais qui n'en continuera pas moins à être adoré et servi dans cette province.

S. Exc. Mgr Charlebois

Congrès de Saskatoon,  
3 avril 1930

Il succombe des suites d'une pneumonie contractée dans un long voyage en train à chiens — Deux semaines malade — Biographie — Directeur de l'école industrielle de Duck-Lake — Premier vicaire apostolique du Keewatin.

Le Pas, Manitoba — Son Excellence Mgr Ovide Charlebois, o.m.i., évêque de Bérénice et vicaire apostolique du Keewatin, est mort lundi matin à l'hôpital St-Antoine. — Son Excellence était malade depuis deux semaines. Il contracta un rhume lors d'un récent voyage en train à chiens depuis Barrows Junction jusqu'à une mission très éloignée. Le rhume dégénéra en congestion pulmonaire. — Après quelques jours de forte fièvre, il eut un mieux relatif puis la maladie reprit de nouveau. La pneumonie le terrassa lundi dernier, vers les 8 heures du matin. Les funérailles auront lieu samedi prochain.

### BIOGRAPHIE

Ovide Charlebois appartient à l'une de ces familles patriarcales et fœderement chrétiennes, comme il en existe tant, Dieu merci, dans la province de Québec. Il naquit le 12 février 1862, à Oka, lac des Deux-Montagnes, diocèse de Montréal. Ses parents, Hyacinthe Charlebois et Emérentine Chartier, deux chrétiens de la vieille école, le firent baptiser dès le lendemain de sa naissance.

Devenu grand, le jeune Ovide fit

ses études au collège de l'Assomption; puis il entra au noviciat des P.P. Oblats, à Lachine, près Montréal, le 13 août 1882.

### Entrée en religion

La vie religieuse semble avoir un attrait tout spécial pour sa famille, et deux de ses frères, aujourd'hui prêtres oblats comme lui, ne tardèrent pas à le suivre au noviciat.

Le Frère Ovide fit ses vœux perpétuels juste deux ans après sa prise d'habit, c'est-à-dire le 13 août 1884. Il n'était encore qu'étudiant en théologie. Ses études ecclésiastiques terminées, il fut ordonné prêtre le 17 juillet 1887.

### Sa première obédience pour l'Ouest

Le même jour l'Ouest son obédience pour le diocèse de St-Albert qui comprenait alors ce qui est devenu le diocèse de Prince-Albert.

### Au fort de Cumberland

Presque cinq mois plus tard, 5 novembre, il arrivait au premier des deux postes qu'il avait occupés dans le Nord-Ouest. C'était la mission St-Joseph au fort Cumberland, pays jadis-là en grande partie protestant.

Pendant seize ans il s'y dépensa sans compter, travaillant de ses mains quand ses faibles ressources ne lui permettaient point de se procurer de l'aide, prêchant et visitant les sauvages qui lui étaient confiés et faisant parmi eux de nombreuses conversions. De cette manière il se bâtit une église convenable et mit sa mission sur un bon pied.

Son zèle et ses talents de bon administrateur furent reconnus en 1890 lorsque ses supérieurs eurent pour lui le mandat de la tête de toutes les missions avoisantes. Dès lors, il ajouta au soin des sauvages qui fréquentaient le fort Cumberland, celui des Indiens du Pas, du Grand Rapide et, en général, de la basse Saskatchewan. Tous les ans, il se rendait par eau à Prince-Albert, d'où il descendait, en bateau plat l'approvisionnement de ces différents postes.

### Directeur de l'école de Duck-Lake

Trois ans plus tard, 27 août 1903, il succédait au R. P. Paquette comme (Suite à la page 3)

sont un puissant réconfort aux heures difficiles. Longtemps nous garderons dans notre mémoire le souvenir de cette belle figure où se lisaient les traits d'une paternelle bonté, d'une éternité de fer et d'une foi inébranlable. L'Eglise perd et la personne de celui que nous plaçons l'un de ses plus héroïques missionnaires; la race française, l'un de ses plus fiers défenseurs et le Patriote, l'un de ses fondateurs et de ses meilleurs amis. Nous nous souvenons à la pensée que du haut du ciel il continuera d'aider et d'aider ce qu'il a aimé et aidé ici-bas: les institutions religieuses et françaises. — J.V.



Tél. 2344 Prince-Albert, Sask.



# La vie internationale

## La nouvelle expérience monétaire des Etats-Unis

Le président Roosevelt veut rassurer l'Europe

On mande de Washington que devant les réactions qu'a provoquées en Europe, et en particulier à Londres et à Paris, sa menace d'une dévaluation nouvelle du dollar pourrait s'ensuivre, M. Roosevelt a fait machine en arrière.

Il a, en effet, décidé de borner son action, dans la crainte que des troubles financiers ne soient finalement plus sensibles à l'Amérique qu'aux pays européens, mieux armés pour se défendre.

Les achats d'or projetés par le gouvernement américain commencent bien.

Mais auparavant M. Roosevelt a tenu à rassurer les trésoriers lésésés en leur faisant connaître que ces achats seraient limités et, que, au surplus, ils pourraient être faits, si elles l'acceptaient, par l'intermédiaire de la Banque d'Angleterre, à Londres, et de la Banque de France, à Paris.

L'institut financier londonien a refusé jusqu'à présent, car les Anglais ne cachent pas qu'ils manifestent un grand scepticisme à l'égard des nouvelles tentatives monétaires du gouvernement des Etats-Unis.

On croit à Londres, que la modération soudaine de M. Roosevelt est due, pour une bonne part, aux appréciations que, au cours d'un récent entretien, sir Frederick Leith-Ross, délégué anglais pour les dettes, a pu formuler, à la demande du président, sur la politique monétaire du gouvernement américain.

Quoi qu'il en soit, il apparaît que le gouvernement américain se rend compte qu'une opposition possible anglaise et française saurait élever, les Anglais et les Français, d'un plus, que les Américains aux manœuvres monétaires sur le marché des changes.

De gros achats d'or, en plus des perturbations qu'ils occasionneraient à l'économie mondiale, seraient contre-carrés par des mesures restrictives étrangères et annulées par l'activité des fonds d'égalisation des changes.

C'est cette connaissance des forces de ses adversaires éventuels qui incite l'administration américaine à la sagesse. C'est pourquoi elle semble résoudre maintenant à se limiter à des achats limités et à grignoter à des achats limités d'or sur quelle du dollar.

## Une école d'escrocs

Pour apprendre l'art de frustrer son semblable

BUENOS-AIRES. — C'est une école de vol à la tire et d'escroquerie qu'on découvre l'autre jour, les policiers roumains en procédant à l'arrestation de trois repris de justice.

L'un de ces messieurs dirigeait bel et bien une école d'art de frustrer son semblable.

Cette école, qui comptait une quinzaine d'élèves, n'acceptait que des internes, tous sujets remarquables, que l'on dressait soit à la prise directe, soit à l'escroquerie, selon leurs dispositions.

L'apprentissage se faisait, comme on pense, sur les lieux. Chaque élève volait ce qu'il fallait pour payer sa nourriture, son entretien. Le surplus allait à la collectivité.

Méthode des plus sérieuses au sonne.

Du reste, New-York et Chicago possèdent de semblables écoles clandestines.

## La liberté de l'Irlande

Déclaration de J.H. Thomas en chambre — un avertissement

DE VALERA

LONDRES. — J. H. Thomas, secrétaire des Dominions, a clairement exposé aux Communes que le Royaume-Uni considère comme une nouvelle réputation du traité anglo-irlandais les trois bills récemment adoptés par le Dáil Éireann, dans l'Etat libre d'Irlande. Ces bills abolissent le droit d'appel au Conseil Privé, transfèrent du gouvernement général au conseil exécutif l'autorité des appropriations budgétaires et effacent de la constitution la clause relative à la sanction royale en matière législative.

M. Thomas a averti l'Etat libre que s'il entend se départir de ses responsabilités de membre de la Société britannique des Nations, il ne saurait songer à bénéficier plus longtemps des avantages que cela comporte.

Le président Eamon de Valera, nous a expliqué, a expliqué que si cette menace était la seule que pouvait faire M. Thomas, il ne devrait pas être difficile d'obtenir la garantie que la déclaration de la république en Irlande ne sera pas une agression de la part du Royaume-Uni. Il a ajouté que l'adoption des bills n'avait rien d'incompatible avec les obligations légales ou morales de l'Etat libre. Celui-ci, dit-il, a un intérêt vital à déterminer ses propres institutions gouvernementales et il a la liberté de le faire. Si le pays exerce son droit, c'est-à-dire, le Royaume-Uni considère cela comme un acte d'hostilité. Le peuple irlandais, dit-il encore, s'est prononcé en 1918 et ceux qui ont accepté le traité anglo-irlandais l'ont fait non pas parce qu'ils avaient accepté l'idée de la république, mais parce que Lloyd George, alors premier ministre, les menaçait d'une guerre "immédiate et sans merci".

## A propos d'un Concordat

On n'a pas voulu comprendre, en certains milieux, les motifs qui ont déterminé S. S. Pie XI à signer un Concordat avec l'Allemagne hitlérienne. Ce Concordat est l'aboutissement logique d'une politique que le Souverain Pontife a instaurée et poursuivie avec une énergie qui ne s'est jamais démentie. En le signant, S. S. Pie XI n'a pas voulu approuver le régime politique de l'Allemagne ou le corps de principes que comprend le système national-socialiste, mais protéger contre un coup de force possible les droits de l'Eglise et des catholiques.

S. S. Pie XI a d'ailleurs exprimé sa pensée, au sujet des concordats, dans une boutade célèbre: "Je suis prêt, aurait-il dit, pour sauvegarder l'âme des enfants, à traiter avec le diable en personne." Ch. G.

## L'insécurité en Europe

M. de Broqueville souligne les précautions prises par le Belgique devant une situation qui rappelle celle de 1913.

Samedi le 4 novembre, s'est ouvert à Dinant la 66e session de la Fédération des associations et des cercles catholiques belges.

Au cours d'une des réunions d'aujourd'hui, M. de Broqueville, premier ministre, a prononcé un important discours dans lequel il a examiné le problème de la sécurité

et les réformes à apporter à la Constitution belge.

"A l'heure présente, a-t-il dit, il n'est pas un homme de cœur qui ne ressente une véritable angoisse devant le spectacle que nous offre l'Europe. Les efforts de quinze ans de coopération internationale ne semblent avoir abouti qu'à une situation plus proche de celle de 1913. Nous sortons aujourd'hui d'un rêve qu'il n'est pas sans danger de prolonger davantage.

Cependant, a ajouté M. de Broqueville, "la Belgique n'est pas actuellement effrayée par la situation internationale. Car elle a fait tout ce qui était en son pouvoir pour parer au danger."

"Le gouvernement, a poursuivi le premier ministre, est bien décidé à assurer la défense du territoire tout entier.

## Hommage au Canada à la mémoire d'Iberville

PARIS. — M. Perrault, ministre de la Voirie et des Mines de la province de Québec, a fait parvenir à M. Albert Sarraut, premier ministre, une plaque de bronze destinée à être apposée sur l'avis "d'Iberville", en hommage du pays natal de ce héros, que la tradition populaire a surnommé le "Ciel Canadien", en raison de sa bravoure chevaleresque et de ses exploits inoubliables.

Déjà, l'année dernière, à l'occasion du lancement du "Vauquelin", le gouvernement canadien avait offert à ce contre-torpilleur une plaque commémorative du dernier des canadiens.

M. Sarraut, profondément touché par ce nouveau geste amical, a remercié très vivement M. Perrault et le gouvernement de sa province.

## Bloc enfamé

(Le Devoir) — A ce que l'on peut voir dès maintenant, le but principal du rapport majoritaire, dans cette enquête sur l'ère régime bancaire, c'est de lire, le dire et à la livre sterling, sous prétexte de leur unifier la finance, l'Afrique, le Sud et l'Australie, ont déjà des banques centrales qui sont "un élément indispensable de l'organisation financière", selon le rapport; comme l'Inde et la Nouvelle-Zélande ont elles aussi leur banque centrale, pour unifier la finance, le Canada doit venir là, concluent les commissaires Macmillan, Addis et Brownlee. Quelles que soient les raisons qui ont incité M. Beaudry Lemay et White à se prononcer contre cette sorte de banque centrale, leur attitude rencontrera l'assentiment des Canadiens qui ne veulent pas d'un autre engin d'impérialisme déguisé. Nous en avons déjà de reste. De toute évidence, notre régime bancaire présent est loin d'être parfait. Mais on ne l'améliorera pas en y introduisant le principe d'une banque centrale manifestement menée de Londres. Encore s'il s'agissait d'un organisme impérial, l'initiative eût été défendable. Mais cette machine impérialiste? C'est d'un cheval de Troie que la majorité des commissaires veulent nous faire descendre. L'on peut s'attendre que presque tout ce qu'il y a d'impérialistes et de presse impérialiste au pays donneront en faveur de cette sorte de banque dont le principal caractère est une dévotion pour servir les intérêts de Londres et de l'Empire désireux d'asservir toutes les monnaies des Dominions à la livre sterling. Cela donnera d'autant plus de prise à Londres sur les affaires des Dominions que la nouvelle banque centrale prendra ses mots d'ordre libéraux, au lieu de le recevoir du Canada. Ce bloc enfamé... G. P.

## Son Ex Mgr Charlebois

(Suite de la 1ère page)

le directeur de l'école industrielle de Duck Lake. Le fondateur de cet établissement l'autorité laissée grevée de dettes. A force d'économies et de judicieuses industries, le Père Charlebois amortit bientôt cette dette, laquelle, sous sa sage direction, a été réduite à des proportions, qui permettent d'en contempler l'avenir sans trop d'appréhension.

Il fit plus. St-Michel devint sous sa houlette une école modèle. Par sa bonté naturelle, son grand esprit de foi et le soin tout paternel avec lequel il veillait sur ses enfants, il réussit non seulement à faire supporter, mais même à faire aimer le séjour dans cet établissement à des enfants qui avaient grandi jusqu'à l'âge de raison en l'absence de leur famille.

Naturellement, le R. P. Charlebois ne fit pas tout; il eut pour le second les excellentes religieuses de la Présentation qui ne ménagèrent pas leurs peines. Mais chacun sait que les membres suivent généralement le mouvement de la tête.

## Formation du vicariat du Keewatin

Au cours de l'année 1910, eut lieu la formation d'un nouveau vicariat apostolique. Il comprenait la partie inférieure des terres arrosées par les tributaires de la Baie d'Indi-sou, y compris la belle mission de St-Jean-Baptiste, à l'Île-a-la-Croix — la plus ancienne de toutes les missions du nord, puisque sa fondation remonte à l'an 1844.

## Le premier titulaire

Le 8 août 1910, le R. P. Charlebois en était nommé le premier titulaire avec titre d'évêque de Bérenice en Lybie. Il fut sacré à l'Assomption le 30 novembre suivant par Mgr Langevin, archevêque de St-Boniface.

## Il demande un coadjuteur

Sentant ses forces faiblir, il demanda à Rome, il y a quelques mois, un coadjuteur pour l'aider dans son ardu apostolat. Au mois de mai dernier, le R. P. Martin Lajeneuse était nommé coadjuteur avec future succession de S. Ex. Mgr Charlebois.

## Qu'est-ce qu'un politicien?

M. Bonnard, académicien, en donne une définition

PARIS. — Il serait utile d'obtenir une définition du politicien connue sans arrière-pensée, aussi honnête que juste et qui servirait comme une pierre d'attente pour un homme ardent au gouvernement, pour savoir à qui l'on a affaire. Cette définition, M. Abel Bonnard, de l'Académie française, ne l'a pas cherchée dans le dictionnaire auquel il collabore mais il a réuni joliment quelques indications qu'il propose au magazine "1933".

Les voici: "Un politicien, c'est un homme qui pense à ses intérêts, dans une place où il devrait penser aux nôtres. C'est quelqu'un qui se sent enurs par parti tous les devoirs qu'il devrait se sentir envers sa patrie. C'est un homme qui ne parle pas toujours mal, mais qui agit presque jamais bien. C'est un esclave déguisé en chef, qui prend des ordres avant d'en donner. C'est quelqu'un qui n'a pas le courage de braver la foule pour servir le peuple. C'est un ambitieux qui n'a que de petites ambitions. C'est quelqu'un à qui la possession d'une grande place ne donne jamais la tentation d'être grand."

En somme, un politicien c'est quelqu'un qui n'est pas digne de faire vraiment de la politique.

## Une démaison orangiste

OTTAWA. — La campagne orangiste contre M. Bennett, parce qu'il permet à la commission fédérale

de la radio d'organiser des programmes bilingues, se poursuit sans relâche en Ontario.

La loge 140 du comté d'York vient d'envoyer à M. Bennett une résolution lui enjoignant de dissoudre immédiatement la commission de la radio parce qu'elle reconnaît et applique le principe du bilinguisme.

## Socialisme canadien

(Suite et fin)

Mais non, une seule chose précède les Cécé-els: réviser leur réforme économique. Soyons-en bécés, tout le reste sera subordonné à ce but. Le reste, c'est-à-dire nos intérêts religieux, nationaux ou simplement humains. Par exemple, un grand nombre de Co-Ops jugent que l'établissement de leur Commonwealth exige la disparition des barrières provinciales; mais que deviendrait notre minorité canadienne-française dans le grand Tout canadien?

D'ailleurs, si l'on veut avoir une idée du respect que les Co-Ops ont pour les valeurs humanitaires quand leur plan économique est en jeu, il suffit de considérer les graves conséquences que comporte l'art. 8 de leur programme. Cet article réclame la socialisation des services médicaux, des hôpitaux, etc.; c'est-à-dire la mort de nos admirables institutions de bienfaisance, l'effacement de la charité privée et du dévouement, la fonctionnarisation du médecin qui ne pourra plus soigner que de telle heure à telle heure et que vous ne pourrez choisir, etc.

Jusqu'où ne peut-on pas descendre quand on a rêvé son idéal à la matière?

Evidemment, nous n'avons pas la prétention d'avoir relevé toutes les bonnes idées, ni aussi tous les mauvais principes de la philosophie cécéiste. Nous n'avons voulu examiner que ses données les plus importantes.

Néanmoins, nous croyons en avoir dit suffisamment pour conclure que le programme de la C.C.P., malgré l'existence de quelques principes qu'on est heureux d'y trouver, est par ailleurs trop profondément vicié pour être acceptable. Il contient des erreurs sociales très graves, dont quelques-unes même nous semblent assez caractéristiques.

Puisque la qualité EXTRAORDINAIRE contenue dans la "Pilsner" ne vous coûte pas "PLUS CHER — pourquoi pas

**Pilsner**

Bière Old Style

REGINA BREWING CO. LTD.

## CARTES PROFESSIONNELLES

... "ON TROUVE SES BONS CONSEILS A LA BONNE ENSEIGNE" ...

VERITE DE LA PALISSE

Thos. ROBERTSON, D.D.S.  
DENTISTE

Suite No 7 Edifice Mitchell  
Radiographie des Dents  
TELEPHONE 2457  
PRINCE-ALBERT, SASK.

G. B. HOWARD, D.D.S.  
DENTISTE

Radiographie des Dents  
Edifice Rowe en face du bureau  
de poste  
Téléphones: Bureau 2177; Res. 3036  
PRINCE-ALBERT, SASK.

DR E. A. SHAW  
SPECIALISTE DES YEUX, OREILLES, NEZ ET GORGE

Bureaux dans l'Edifice Rowe  
Vis-à-vis le Bureau de poste  
Téléphone 2170 Résidence 3556  
PRINCE-ALBERT, SASK.

Docteur  
A. MYLES D.D.S., L.D.S.  
DENTISTE

Tél. 6 Tisdale, Sask.

DR B. W. HARGARTEN  
B.Sc., M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien  
Attention Spéciale à la  
DIATHERMIE  
BRUNO, SASK.

John A. Fraser, B.A.  
A. P. Goss, B.A., LL.B.

FRASER & GERIN  
Avocats, Percepteurs et Notaires  
TELEPHONE 3244  
16 Edifice New Knox  
PRINCE-ALBERT, SASK.

HARRIS & NELSON  
Avocats, Percepteurs, Notaires

Walter H. Nelson, LL.B.  
Frank M. Harris, LL.B.  
SUITE 1 Edifice MILLER  
Prince-Albert, Sask. Tél.: 3518

Old Bohemian Style LAGER

SUNSHINE OR RAIN ALWAYS THE SAME

Princed Albert BREWERIES LIMITED

PRINCE-ALBERT, SASKATCHEWAN



## Pour lire au foyer

### Au pied du mur...

Quel spectacle présente aujourd'hui notre société française, et dans quel "patouillis" elle se débat. Spectacle logique, qui prouve, une fois de plus, que les événements sont supérieurs aux hommes.

Les loges maçonniques ont créé une *âme laïque*, qui n'a plus aucun espoir religieux, et pour laquelle le bouillier matériel est tout.

Il est donc normal que cette *âme laïque* s'insurge quand on prétend lui arracher la moindre parcelle de ses possibilités de mieux-être ici-bas, puisqu'elle ne croit plus qu'ici-bas.

Aussi, cette insurrection est-elle partout.

Elle est, extérieure et violente, chez le petit fonctionnaire.

Mais elle existe tout autant, et plus habilement, chez les puissances d'argent, qui escroquent et surveillent la situation dans l'ombre...

Jadis, à tort ou à raison, on tendait le bras au chétif quand les affaires allaient mal.

Le chétif, on le voyait! Il n'était pas "société secrète"... Il se profilait en plein ciel; et le seigneur passait, sur son cheval, au milieu des villages.

Notre époque a échangé le seigneur.

Prudent, le seigneur s'est maintenant modernisé. On ne le voit pas. Mais il existe plus que jamais. Il a des bureaux de tabac, gérés par de petites vendeuses.

Il est gros instituteur, tenant, dans ses mains bien rentées, les destinées d'une province.

Il est, sans aucun *connaissance technique*, directeur de telle grande usine nationale.

Il est dans les grasses prébendes des ministères...

Il est partout...

Et de haut en bas, chacun serre les dents pour qu'on ne lui arrache pas l'os qui est devenu son os... os de bouef ou os de poulet.

Vous avez beau les avertir que si la grande digue est brisée, leur petite digue, à eux, sera rompue aussitôt... que si le franc s'écroule, leur traitement, saugrené d'écroulé, s'écroulera, lui aussi.

Tout est inutile.

Qui dirait à mon s... Malheur à qui y touche!

A cela, que peut faire un gouvernement?

Rien, puisqu'il est issu de la bête formule du nombre.

Rien, puisqu'il est élu par ceux qui protestent.

Rien, parce que cette mentalité, c'est sa surenchère à lui qui l'a créée.

Les gouvernements... ?

Constataz... Ils se succèdent, équipes par équipes, toujours les

mêmes...

Ils disent de grands mots, les mêmes aussi...

Il penchent un peu plus à gauche ou un peu plus à droite, suivant qu'ils manœuvrent dans du bon ou dans de la révolte, pour devenir toujours, inflexiblement, vers la ligne maçonnique, directive impériale et suprême.

Mais quand ils arrivent au pied du même mur, devant le même tour creusé par la même défiance...

...Quand ils prononcent les mots fatals d'économies et de restrictions, alors les co-bus, inquiets de leur propre réfection, les abattent, comme le peuple abbat le juge et le gendarme dans les jeux de massacre des foires de village.

Souvent, ils les abattent avec l'épée secrète que chaque hécato- tombe de ministères les rapproche eux-mêmes un peu plus de la plate- forme, qu'ils viennent d'ainsi nettoyer...

Et quand tout est par terre, les exécutés se tournent vers le beau et grand pays, qui souffre dans son cœur, dans son idéal, encore plus que dans sa vie matérielle, et dans la réponse à cette question: "qu'ils viennent d'ainsi nettoyer..."

Or, le salut n'est pas dans les "combinaisons" des hommes, si intelligents soient-ils.

Le salut, il se trouve très simplement dans la loi de Dieu... dans l'observation de ses Dix Commandements.

Le salut, il est dans Celui qui a dit: *Je suis la Voie, la Vérité, la Vie...* Sans moi, vous ne pouvez rien faire.

Vous lisez bien... ? RIEN.

Un insecte humain ne peut rien sans le grand Dieu.

Si nous vivons encore, malgré le cancer du laïcisme, qui ronge les générations montantes, c'est grâce à l'économie de foi inconsciente, accumulée au fond des âmes par seize siècles de christianisme.

Tout l'espoir de l'avenir tient dans la réponse à cette question: le chrétien moderne sera-t-il plus chrétien que le laïque ne sera laïque... ?

...Aura-t-il plus de foi que son adversaire n'aura de scepticisme?

...Aura-t-il plus d'amour que l'autre n'a de haine... ?

Nous aimons trop notre pays pour ne pas espérer que la foi y fleurira quand même.

Croire... quelle aristocratie!

Se dire: si la France fut si belle, c'est à quel elle a été jadis intensément chrétienne... parce que le Christ vraiment y fut son Roi...

son Roi très aimé... "Celui qui aime les Français"...

La formule constructive d'hier reste celle de demain: Dieu... la famille... la patrie...

Toutes les autres formules, si orgueilleuses, si pédantes, dressées parfois par des intelligents sincères... souvent aussi, par le "M. as-tu vu" du siècle tentant, l'absentisme qu'un galimatias au quel nous assistons depuis cinquante ans.

—Faillite de la Science!... s'écriait Brunetière.

—Faillite de tout ce qui ne s'appuie pas sur la pierre d'angle qu'est le Christ!... répandaient les événements.

En ces jours où d'une manière

plus évidente pour la synthèse, s'affrontent les deux synthèses du Matérialisme et du Spiritualisme, bienheureux celui qui garde un lumineux cerveau!

...celui qui, au milieu de tant d'âmes désespérées, serre de plus en plus fortement la main du Christ, en lui répétant la parole de Pierre: "Seigneur, à qui irons-nous?... C'est Vous qui avez les paroles de la vie éternelle..."

Pierre L'ERMITE.

## Le devoir de chacun

Monde, réveille-toi, c'est le moment encore; Ne t'apaisois-tu pas que le devoir t'implore. En ces heures de crise et de sombre brouillard! Demain, tu le sais bien, demain sera trop tard.

Toi, riche et somptueux, que le luxe ensorcelle, Toi qui bois le plaisir et t'oublie amoncelé, Sache dissimuler les larges moutons d'or, Sur le pauvre indigent déverse ton trésor.

Et toi politicien, du haut de ta gouverne, Soulagne adroitement ton sujet subalterne; Sur tous et sur chacun, par ton autorité, Applique sans faiblir les lois de l'équité.

Toi chômeur, toi fermier qui manques de récolte Etouffe en ton esprit l'insinuation de la révolte; Puis attend généreux, dans le calme abandon, Que le Christ à nouveau fasse pleuvoir ses dons.

Toi, prêtre du Seigneur, pour doigner l'abîme Oit tombera le monde, immerge la Victime, Victime du salut qui seule trahera Le problème qu'en vain le mortel fouillera.

Ame religieuse immobile aussi ta vie, Ame, toi qui languis, offre ton énergie Pour tempérer du ciel les fléaux ravageurs Et calmer des humains les sœurs querelles.

Monde, réveille-toi, c'est le moment encore; Ne t'apaisois-tu pas que le devoir t'implore. En ces heures de crise et de sombre brouillard! Demain, tu le sais bien, demain sera trop tard.

J.-A. VEILLEUX, O.M.I.

Les gaités de la vie

## A travers l'actualité

"La ville de S... n'accordera pas de secours aux nouveaux mariés! Pas possible! A l'heure où tout le monde on a un peu, à besoin d'aide, pourquoi cette étonnante restriction?"

L'une de nos villes réputées la plus intellectuelle et matérialiste par-dessus le marché, croit-elle encore aux vertus magiques et toutes-puissantes de l'amour?

Néanmoins de nos jours, toutes les délices de l'hygiène ne peuvent remplacer un bon roi, à l'occasion.

"Vive l'amour et d'un fratch" fut de tout temps un axiome cher aux amoureux... avant le mariage.

Après? c'est une autre chanson!

En guise de repas, "danser devant le buffet! Tous ceux qui en ont fait l'essai, ont dû revenir à des idées plus raisonnables! Morts de graves édités, dont les années ont blanchi ou enlevé le cheveu, leur préconiser ce régime barbare? Ce serait cocasse, si ce n'était odieusement bête!

Pourquoi les innocentes victimes du petit diable malin, sont-elles les but des flèches administratives? Le spectacle d'un bonheur je ne me confiant donne-t-il la jalousie à des fonctionnaires, moroses ou revêches? Et ne pouvant le supprimer, faut-il que d'un geste rageur l'entraînent et le rendent impossible? Si leurs illégitimes, comme des feuilles mortes, sont tombées sous les rafales d'autisme, est-ce une raison pour vouloir arrêter, dans son écoulement, le printemps de l'été?

Meilleures chaussures au Canada

MURRAY'S

"HEEL HUGGER"

\$5.50 à \$8.00

Strand Shoe

Store

Voisin du théâtre Strand

Téléphone 2720

Réparation de chaussures

notre spécialité

être placés à la tête de nos administrations. Leur confiance introuvable y ferait des merveilles!... ça nous changerait!

Et ceux qui ont pu attendre la fin du bonheur, en leur coupant les autres, pour cette profusion des plus beaux sentiments qui régissent l'élément, auraient l'humanité, ces pessimistes jaloux n'en ont une bonne punition; qui sur les nœuds au pain sec et à l'eau claire! C'est assez pour eux et ça leur apprendra...

GRIN-GRIN.

## Familles sans âme

Le divorce à travers le monde

Depuis la guerre, le nombre de divorces a augmenté avec une progression rapide. Il est facile de le constater, d'après la statistique établie par l'Alliance nationale pour l'accroissement de la population française. La France est l'un des pays où la proportion des divorces est la plus élevée, surtout depuis 1927. Elle est, en 1932, de 52 pour 100,000 habitants.

En réalité, la proportion est plus importante qu'elle ne le paraît, car c'est parmi les individus de 25 à 35 ans que le divorce est le plus fréquent, et ceux-ci constituent en France une partie de la population plus faible que dans les pays étrangers. Nous ne parlons pas des Etats-Unis où la proportion est de 166 par 100,000 habitants s'explique par l'extraordinaire facilité avec laquelle on peut divorcer. L'Autriche arrive à la proportion de 100; l'Allemagne à 62 seulement; et la Suisse à 67.

D'un vient de cette crise qui con-

duite à s'aggraver? De ce que la famille n'a plus d'âme. Et cependant, l'Etat a multiplié les moyens matériels de donner aux foyers plus d'aisance par de nombreuses allocations familiales. Il a oublié le seul remède opportun, c'est de favoriser la pratique des vertus chrétiennes.

## ORDRES

La "Semaine religieuse de Québec" publie les statistiques suivantes:

En 1930, les Bénédictins étaient au nombre de 9070 religieux; les moniales Bénédictines se chiffraient à 14,711, l'Ordre comptait 2 cardinaux, 11. En. Seret et Schuster 6 archevêques, 11 évêques.

Les Dominicains en cette même année comptaient 6074 religieux dont 731 missionnaires. Ils avaient dans leur Ordre 3 cardinaux, 11. En. Frowirth, Joggiani et Rouleau, et plusieurs archevêques, et évêques dont Mgr Couturier.

Les Frères mineurs franciscains comptaient 20,550 profès. Ils avaient 3,340 missionnaires et plusieurs évêques.

Les Capucins, 12,157 religieux. Là-dessus, 5,768 prêtres et 4,710 postulants.

Les Jésuites, 9,971 religieux prêtres, 4,820 frères, 7,546 étudiants et novices. Ils avaient 2,681 missionnaires, 1 cardinal, S. Em. Ehrie, et des évêques.

Les Assomptionnistes, 940 religieux, dont 516 prêtres. Un évêque, Mgr Neveu.

Les Oblats de Marie-Immaculée, 3,653 religieux, dont 17 évêques, 1,819 prêtres, 1,021 clercs scolastiques, 795 convers et 492 novices.

Les Rédemptoristes, 5,735 religieux dont 3,021 prêtres.

Les Maristes, 1,220 religieux dont 195 missionnaires.

Les Frères de Saint-Vincent de Paul, 2000 religieux.

Les Trappistes, 3,590 religieux. Les Pères blancs d'Afrique, 1,037

## Aux hommes de quarante qui engraisent et prétendent que cela importe peu

Parmi les hommes d'âge moyen, une bonne partie est douée apparemment, d'un optimisme facile. Mais, à quarante ans, un homme est assez renseigné pour savoir que l'excès de graisse est contraire à la bonne santé; il n'ignore sans doute pas aussi que les compagnies d'assurances refusent souvent les demandes d'application d'hommes et de femmes trop gras. C'est une vérité incontestable, mais les statistiques montrent à l'évidence que l'excès de graisse tend à abréger la vie.

Sans diète radicale

Très sagement, il décide d'écarter la nature et d'éviter les aliments qui produisent de la graisse. Sa volonté est plus tard mise à l'épreuve quand il se voit condamné à la diète monotone. La faiblesse humaine le pousse à prendre certaines libertés...

Il se permet alors de satisfaire aux goûts de la nature. S'il recourt aux Sels Kruschen, il pourra ensuite élargir sensiblement son régime alimentaire. La Nature lui permettra un peu plus que l'espoir de réduire sa consommation de viandes grasses, de patates, de pain blanc et de pâtisseries.

Kruschen est un mélange scientifique de différents sels minéraux extraits des eaux de stations thermales où, depuis des générations,

les personnes vont perdre leur excès de poids. Ces sels s'attaquent à la cause de l'engraissement en aidant les organes internes à remplir leur fonction... à rejeter chaque jour les déchets de l'organisme qui, si on les laisse s'accumuler, se transforment bientôt en tissus gras. Soit les effets tonifiants se font sentir sur chaque organe, glande, nerf et veine. Il refait l'énergie et la vigueur pendant que l'usage revient vers un poids normal.

Quand le poids diminue

Au bout d'une dizaine de jours environ, on commence à perdre du poids. Puis, d'un mois à l'autre, la balance indique toujours que le corps a perdu quelques livres de cet excès de graisse qui l'alourdit et nuit à la santé. Mais quelque soit la diminution constante du poids dans les débuts, l'action anéantisante des Sels Kruschen ne peut se faire jusqu'au point d'affecter le bien-être physique.

La dose de Sels Kruschen prescrite pour l'amaigrissement est de demi-cuillerée à thé dans un verre d'eau chaude, chaque matin.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

La dose de Sels Kruschen prescrite pour l'amaigrissement est de demi-cuillerée à thé dans un verre d'eau chaude, chaque matin.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

les personnes vont perdre leur excès de poids. Ces sels s'attaquent à la cause de l'engraissement en aidant les organes internes à remplir leur fonction... à rejeter chaque jour les déchets de l'organisme qui, si on les laisse s'accumuler, se transforment bientôt en tissus gras. Soit les effets tonifiants se font sentir sur chaque organe, glande, nerf et veine. Il refait l'énergie et la vigueur pendant que l'usage revient vers un poids normal.

Quand le poids diminue

Au bout d'une dizaine de jours environ, on commence à perdre du poids. Puis, d'un mois à l'autre, la balance indique toujours que le corps a perdu quelques livres de cet excès de graisse qui l'alourdit et nuit à la santé. Mais quelque soit la diminution constante du poids dans les débuts, l'action anéantisante des Sels Kruschen ne peut se faire jusqu'au point d'affecter le bien-être physique.

La dose de Sels Kruschen prescrite pour l'amaigrissement est de demi-cuillerée à thé dans un verre d'eau chaude, chaque matin.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Les Sels Kruschen s'obtiennent dans toutes les pharmacies, à 45c et 75c la bouteille.

Wentzler's  
★  
**STAR LAGER**  
ALWAYS GOOD  
★  
GRAND BREWING COMPANY LTD.  
NORTH BATTLEFORD

DIT MISS ALICE MOIR, directrice de l'enseignement d'un des plus grands hôtels-appartements de Montréal

**MAGIC**

—côte à peine 1/2 de cent de plus par cuisson que la poudre à pâte la plus médiocre. Pourquoi ne pas employer cette poudre à pâte de qualité supérieure et obtenir ainsi des résultats satisfaisants?

Fabrication au Canada

"NE CONTIENT PAS D'AUX." Cette déclaration sur chaque boîte est votre garantie que la Poudre à Pâte "Magic" ne contient ni sel ni aucun ingrédient nuisible.

C'EST MAL COMPRENDRE L'ECONOMIE QUE D'EMPLOYER UNE POUDRE À PÂTE DOUTEUSE. EXIGE



# Le coin du collègue :-:

## Ordination à Gravelbourg

Dimanche, le 12 novembre, Son Exc. Mgr Melanson élevait au sacerdoce pour le diocèse de Gravelbourg, M. l'abbé Sylvio Morin. Mgr Melanson, assisté de Mgr Grandbois, P. A., Vicaire Général et de R. P. Beaud-chaire, O.M.I., directeur du Grand Séminaire Mazenod. Les séminaristes assistaient au chœur, tandis que dans la nef on remarquait bon nombre de représentants de toutes les communautés de la paroisse ainsi qu'une assistance nombreuse.

L'ordination au sacerdoce, comme on l'a remarqué, est bien touchante. Elle l'est pour l'ordonné comme pour les assistants. On sait que c'est le premier des trois ordres majeurs. L'ordre se confère par l'appel du sous-diacre et l'ordonné de l'évêque dans laquelle le Pontife expose au lévite ses nouvelles obligations; puis à lieu la prostration, pendant la récitation des litanies majeures; vient ensuite la prostration des vases sacrés, calice et patène, puis les burettes et manutention des vêtements; ensuite mis au sous-diacre, manipule et tunique; la cérémonie se termine par la tradition de livre des Épîtres. Le sous-diacre lit l'Épître avec l'évêque.

Au cours de la cérémonie deux obligations très graves sont imposées au nouveau sous-diacre: celle de garder la continence perpétuelle et la récitation quotidienne du Bréviaire. Avant d'élever son Clerc à la dignité sacerdotale, l'évêque l'accable, pour ainsi dire, sous le poids de ces obligations sans lui accorder de pouvoirs bien grands. Les deux derniers ordres sont empreints de plus de joie. Aucune obligation nouvelle n'est ajoutée, mais par contre, le sous-diacre reçoit de nouveaux pouvoirs jusqu'à la Prétrise.

## Les "Limerick" gagnent les ligues

GRAVEL ET L'HEUREUX SONT LES HÉROÏQUES DE LA VICTOIRE FINALE SUR ROSETOUN

Les ligues régulières de ballon se sont terminées par l'éclatante victoire des "Limericks". C'était la partie la plus importante de la saison. Les Limericks sortaient victorieux, elle gagnait les ligues; si, au contraire Rosetown remportait la victoire il y aurait été dans les trois équipes, Limerick, Rosetown et Gravelbourg. Mandia, étoile du Rosetown, volait absolument, mais les siens restaient maîtres du terrain. Il encourageait sa verve intarissable ses hommes fatigués, il était partout à la fois, un coup ici, un coup là, il semblait dévorer l'espace, jamais tel athlète ne fut si admiré. Mais, il eut des malchances, une fois entré au jeu, il s'élança avec fureur sur le ballon, mais, son pied mal dirigé, manqua son but et Emile, après s'être élevé trois ou quatre pieds dans les airs, alla s'étendre dans 6 pouces d'eau... quel bain! Et avec quel enthousiasme nous fut-il applaudi!

Raoul Béchard dans les buts du Rosetown, fit preuve d'un sang-froid et d'une habileté remarquables, sur trois coups qu'il eût à arrêter... deux seulement entrèrent. Félicitations, Raoul! C'est pas pire! Limerick éblouira la situation avec plus de sérieux. Gravel et L'Heureux firent des coups merveilleux.

Voici les résultats généraux:

I GRANDS	Équipes	G.	P.	N.	Pts
Gravelbourg	1	1	2	4	
Limerick	1	0	3	5	
Rosetown	1	1	3	3	
Limerick	"Limerick"	est	champion		
	—ils le méritent bien.				

II MOYENS	Équipes	G.	P.	N.	Pts
Lafèche	0	2	2	2	
Cut Knife	3	0	1	7	
Mazenod	0	1	3	3	
Limerick	"Cut Knife"	remporte	les honneurs.		
	Nous sommes fiers de nos moyens. Une toute entre ceux-ci et nos grands nous ménageront peut-être des surprises.				

III PETITS	Équipes	G.	P.	N.	Pts
White-Bunch	1	1	2	4	
St-Brix	2	1	1	5	
Régina	0	1	3	3	

Les "St-Brix" sont champions. Ce ne sont pas les petits qui apportent le moins d'entraîn dans leur jeu — vous seriez surpris de voir ces jeunes à l'œuvre et à l'épreuve. Parents, vous pouvez être fiers de vos benjamins — ils jouent beaucoup et ils travaillent davantage.

## Champions versus étoiles

Joué le 16 novembre eût lieu sur le champ de ballon du collège, la partie des parties, les champions des ligues régulières pilotes par les étoiles de Mgr Melanson et les autres équipes sous la directive habile et savante de notre confrère Mandia.

La jouée divisée en deux périodes de 30 minutes, fut des plus intéressantes.

Dès le début des hostilités les gars de Wilson se lancèrent à l'attaque avec fureur, et les Étoiles durent user de manœuvres, pour repousser leurs adversaires, qui les menaçaient d'une défaite écrasante. La première période cependant n'apporta aucun point à la victoire. Mandia qui n'avait pas encore dit son mot, et sous l'inspiration de Perron, disposa ses hommes sur 4 lignes, alors les Étoiles eurent le dessus jusqu'à la fin des hostilités. Ils comptèrent deux points, et restèrent maîtres du terrain.

Voici les membres de l'équipe des Étoiles: Mandia, cap, Perron, Béchard, Bourgeois, Amyot, Lauzière, Ad, Lauzière, Ar, Rev, P. Desrochers, Lizé, Michaud et Tesczak.

Les champions qui furent vaincus, sont: Wilson, cap, Thuot, Gravel, Mondor L., Ouevry, Marchessault, Cregan, Mondor, P. E. Moreau, L'Heureux, Omer.

LE CHRONIQUEUR SPORTIF, Roland Bourgeois.

## En faveur du collègue

### S. E. Mgr Decelles de St-Hyacinthe

St-Hyacinthe, le 11 août. Révérend Père Paré, S.J., Aumônier de l'A.C.J.C. Mon révérend Père, J'ai été très heureux d'apprendre le généreux projet de l'A.C.J.C. en

faveur du Collège Mathieu de Gravelbourg. Répondant à un appel de S. E. Mgr Melanson, un ancien aumônier général de l'Association, vous jeunes se préparent à solliciter des souscriptions en faveur de cet œuvre, regardé à juste titre comme essentielle pour nos frères de la Saskatchewan. Je les félicite chaleureusement de ce beau geste et leur souhaite plein succès.

De grand cœur j'approuve l'organisation de cette œuvre. Je tiens dans le diocèse de St-Hyacinthe, et je suis convaincu que tous les fidèles répondront à ces demandes de secours avec empressement et générosité, comme ils ont coutume de faire pour de si nobles causes.

Béni soit votre entreprise, je vous prie d'agréer, mon révérend Père, l'assurance de tout mon dévouement en Notre-Seigneur,

Y. DECELLES, évêque de St-Hyacinthe.

### S. E. Mgr Chiasson, de Chatham

Chatham, N.-B., le 11 août. Révérend Père Paré, S.J., Aumônier de l'A.C.J.C. Mon révérend Père,

C'est avec plaisir que je permets à l'A.C.J.C. de faire de la propagande en faveur du Collège Mathieu de Gravelbourg. Les fidèles du diocèse de Chatham sont doublement obligés de venir au secours de cette institution, parce que c'est une œuvre bien catholique et aussi, par reconnaissance pour Monseigneur l'Évêque de Gravelbourg qui a tant travaillé aux œuvres de notre diocèse.

Je prie Dieu de bénir la campagne de souscription de Nos jeunes et de Vos jeunes: c'est une leçon pratique des sacrifices qu'il faut faire pour le soutien des œuvres catholiques.

Agreez, je vous prie, l'assurance de mon respectueux dévouement en Jésus et Marie,

P. A. CHIASSON, évêque de Chatham.

## Leçon de patriotisme

(LA PRESSE)

Le problème de la survie ethnique des groupes canadiens français disséminés en dehors de la province de Québec est sans cesse l'objet de la sollicitude des esprits dirigeants bien avertis qui rêvent de faire du Canada un pays prospère où la plus grande harmonie règne entre les divers éléments de sa population. Il préoccupe ceux qui ont nos compatriotes des États-Unis, les Franco-Américains, menacés de toute part de l'assimilation. Les Canadiens qui, y a plus d'un demi-siècle, ont fait souche de l'autre côté de la frontière, ont dû faire des efforts héroïques pour sauvegarder leurs traditions. Grâce cependant à la solidité de leurs croyances religieuses et à leur docilité à suivre la direction de leurs prêtres-missionnaires, venant pour la plupart de notre province, ils y ont réussi et ils composent aujourd'hui, notamment dans les États de l'Est, en Nouvelle-Angleterre, des agglomérations populaires merveilleusement organisées.

Mais les Franco-Américains ne sont pas encore assez puissants pour résister, dans une attitude passive, aux assauts des assimilateurs. Toujours et sans répit se dressent devant eux la menace du pan-américanisme qui devient plus perfide au fur et à mesure que succèdent les générations et que s'intensifie autour d'eux la campagne de désagrégation poursuivie par les niveleurs de races. Tant que les pionniers ont vécu, la langue française était la seule en honneur dans tous les foyers franco-américains, groupés dans ses murs, tous les enfants des familles d'origine canadienne-française, l'esprit national de nos compatriotes souffrait moins des souffles dissolvants qui portent atteinte à son intégrité. Il n'en est plus de même aujourd'hui, et l'on a pu constater la raison de compter sur la fierté de la masse des Franco-Américains, il n'en est pas moins à craindre que la jeunesse ne cède trop aux invitations des prédicateurs de la doctrine: "un seul drap et une seule langue" pour les citoyens de toutes origines aux États-Unis.

Doctrines fausses, Si l'on veut s'en convaincre, écoutons ce que Son Excellence Mgr J.-B. Peterson, évêque de Manchester, N. H., disait récemment aux fidèles franco-américains de la paroisse mère de Saint-Augustin de cette ville:

"Lorsque vos pères sont venus en ce pays, lorsque plusieurs d'entre vous-mêmes êtes venus vivre ici

sous nos loix, ils ont apporté avec eux des traditions, des coutumes, des idées, ils les tenaient des ancêtres restés fidèles serviteurs de l'Eglise. Ces traditions chrétiennes, ces coutumes de moralité chrétienne, cette vie de famille chrétienne forment la part de richesse que vous apportez à votre pays d'adoption, pays qui a besoin de ce héritage de saines coutumes et de riches traditions morales, qui a besoin de cette richesse de chaque groupe pour sa future grandeur, car il n'a pas été peuplé par des hommes nés de son sol, mais par l'apport de toutes les races du globe, pour ainsi dire. D'aucuns vous diront que ces traditions, il faut les oublier. Non, Gardez-les précieusement, car si vous ne les donnez pas au pays, vous ne lui donnerez rien du tout, vous n'apporterez rien à son futur, à sa future grandeur. Ce précieux patrimoine de nos ancêtres, gardez-le en entier et jalousement, mettez en pratique le refrain de cette charmante et candide chanson du vieux Québec: "Il y a longtemps que je t'aime, jamais je ne t'oublierai". Gardez votre amour du foyer familial, votre amour de l'Eglise, et c'est ainsi, pas autrement, que vous serez des citoyens américains de première valeur."

Pour ceux qui connaissent le large esprit de Son Excellence Mgr Peterson, cette conception du patriotisme n'est pas nouvelle, elle se contente qu'elle soit de celle de beaucoup d'autres. L'évêque de Manchester a voulu détruire le préjugé qui tend à mettre en opposition la fidélité aux traditions nationales et le catholicisme dans une seconde partie. Du même coup, il a fustigé les transfuges qui renient leur origine, leur race, leur langue et leurs croyances. Cette leçon de fierté portera sans doute des fruits salutaires parmi ceux qui oublient que la langue française est l'un des plus beaux atouts du citoyen franco-américain.

Courrier d'Europe

## Un Lycée français à Prague

(Bulletin Tchèque-Slovaque)

La Lycée de Prague attire actuellement l'attention de l'opinion tchécoslovaque et mérite de recevoir également celle de la France et des autres pays étrangers en raison des importantes transformations que subit son organisation matérielle.

Nous avons, à plusieurs reprises, parlé de la construction des locaux modernes qui doivent, sur un terrain de 13.000 m<sup>2</sup> généreusement offert par la Ville de Prague, abriter désormais l'une des deux écoles primaires françaises de la capitale tchécoslovaque ainsi que toutes les classes d'enseignement secondaire. La construction est maintenant virtuellement terminée et, sans le chute du ministère français, l'inauguration solennelle devait s'en faire les 25 et 26 octobre en présence du Président de la République tchécoslovaque et des représentants des deux gouvernements amis. Indiquons ici à titre documentaire quelle est actuellement l'importance de cet établissement auquel le plus bel avenir est réservé. En 1919 la France avait créé à Prague une école primaire bilingue accueillant de quelques classes secondaires; en 1923 une transformation profonde fut réalisée qui fit

passer les deux établissements sous l'autorité supérieure du Ministère tchécoslovaque de la Culture nationale; réorganisés enfin en 1928, le Lycée et les écoles maternelles et primaires comportent actuellement 22 classes auxquelles s'ajoutent encore un certain nombre de cours spéciaux. Tout l'enseignement — qui aboutit au certificat de maturité tchèque doté de l'équivalence avec le baccalauréat — est donné en français sauf en ce qui concerne la langue, la littérature, l'histoire et la géographie tchécoslovaques, le dessin, la gymnastique et, particulièrement, la religion. 26 institutrices et professeurs français y exercent sous la direction d'un directeur français et l'effectif qui était de 80 élèves en 1923 est passé à 600 en 1933-34. Un double internat doit d'ailleurs être annexé, dès l'an prochain, au Lycée qui verra venir à lui des élèves de tous les points de la République tchécoslovaque.

## Une gerbe de résolutions de l'A. F. C. C.

A la demande de personnes qui s'intéressent aux activités des Amicales Fédérées des Couvents Catholiques du Canada, nous publions ici quelques-unes des plus importantes résolutions adoptées lors du congrès des A.F.C.C. tenu à Québec en juin dernier.

### Le travail féminin

10.—Considérant que le travail féminin hors du foyer est une question complexe et importante de graves conséquences morales, sociales et religieuses; considérant qu'une législation s'appliquant au travail féminin existe déjà dans cette Province et que des amendements à cette loi ont été proposés au cours de la dernière session provinciale; il est proposé "Que tout projet de loi concernant le travail féminin salarié devant être présenté à la législature soit d'abord étudié par les associations féminines catholiques du Canada, officiellement approuvées par la hiérarchie ecclésiastique."

### Contre l'immigration

20.—Attendu que les A. F. C. C. font oeuvre à la fois religieuse et patriotique, attendu qu'elles jouent leurs protestations à celle de la St-Jean-Baptiste, elles demandent aux autorités canadiennes de se conformer à la saine doctrine de la ferme saine de la frontière du Canada, à cause en particulier du chômage général qui affecte le pays. Elles demandent que des mesures énergiques soient prises contre l'immigration par des obligations, de permis d'entrée du Canada en faveur d'une population d'Allemagne et d'autres pays d'Europe vouldraient se débarrasser par ce qu'elle serait une cause de désordre ou de révolution.

### L'épuration des magazines

30.—Il est résolu que la Commission d'Action Sociale des A.F.C.C. reconnaisse le mérite du travail personnel de M. J. T. Roë, examinateur des Publications du Revenu National, à Ottawa, de celui de l'hon. premier ministre de Québec et des honorables Prévôts généraux de plusieurs provinces, désirent les remercier publiquement pour l'excellent travail accompli pour l'épuration des magazines en circulation au pays.

### Contre les cliniques malthusiennes

40.—Attendu que les fermières de l'Alberta se sont concertées au cours de l'hiver derniers pour demander au Gouvernement de leur province l'établissement de cliniques pour le contrôle scientifique des naissances. La Commission d'Action sociale des A.F.C.C. proteste énergiquement contre cette demande et prie le Gouvernement de l'Alberta de refuser cette demande des femmes pour l'installation de cliniques malthusiennes.

### Contre la stérilisation

50.—Attendu qu'au Nouveau-Brunswick, le secondeur de l'adresse, M. Robert S. Maclester, a appuyé le Gouvernement pour la stérilisation des anormaux et la diffusion des méthodes anticonceptionnelles, la Commission d'Action sociale proteste contre cette mesure du Nouveau-Brunswick et prie énergiquement le dit Gouvernement de ne pas poursuivre ce projet.

### L'éducation de l'enfance

60.—Attendu que l'éducation de l'enfance est à la fois une science et un art. Attendu que l'affection des parents a besoin d'être éclairée

## Ajoute de la saveur au repas

# THÉ "SALADA"

"Frais des plantations"

à faire tenir aux directrices des districts livres, journaux, revues et autres publications, surtout celles d'auteurs canadiens-français, qui seraient de nature à intéresser nos amis de l'Ouest;

### Remerciement aux journaux

100.—Il est proposé que ce congrès exprime à tous les journaux canadiens-français ses remerciements pour la large hospitalité accordée dans leurs colonnes aux communiqués adressés par le comité de publicité des A.F.C.C.

110.—Il est proposé que le prochain congrès biennal des A.F.C.C. soit tenu à Montréal en 1935.

### Les incidents de Malte

Nous avons signalé l'agitation qui se manifeste actuellement, à Malte, autour de la décision prise par le gouvernement anglais, de ne plus considérer l'italien comme langue officielle.

L'Agence Reuter recevait dernièrement à ce sujet, de La Valette, un télégramme soulignant que des signes non équivoques d'un appui italien au mouvement nationaliste commencent à apparaître. La presse italienne ne se fait pas faute, ajoute-t-on, de dénoncer ouvertement dans ses colonnes les mesures arrêtées par le gouvernement impérial.

Les postes de radiodiffusion donnent sur la crise ministérielle des détails peu conformes, dit-on, à la réalité des faits. On cite en particulier le cas d'une émission en italien, anglais et allemand rapportant "des manifestations" qui, en fait, n'ont jamais eu lieu, et attaquent "les mesures despotiques prises par l'Angleterre".

"L'Angleterre, ajoutait l'orateur, prend une responsabilité bien grave non seulement en face de l'Italie

et de Malte, mais devant l'Europe entière."

Ce discours de propagande concluant en assurant aux auditeurs que les Maltais sont déterminés à maintenir intact leur héritage latin.

### La souffrance

La pathétique artiste qu'est Louise Hervieu donne au JOURNAL d'émouvantes confidences:

Il y a des sublimes maladies. Elles fondent sur nous comme l'aigle et la foudre, et nous portent à des sommets que nous n'aurions jamais atteints. Avec la guérison qui est toujours un printemps, il nous est fait don d'un cœur nouveau fier et tendre et point encore trompé! Mais il a fallu sortir du cercle de la souffrance où le malade est prisonnier.

Le grand artiste Félix Vallotton, après une rafale de souffrances dont il s'était rendu maître, disait, en froissant l'une contre l'autre ses précieuses mains de peintre: "Ca, c'est bon, la souffrance!"

Le tout est de se garder d'être des vaincus ou bien de l'attrait du désespoir.

Celui-là est passé comme un étranger parmi les êtres et les choses, qui s'en va de ce monde sans avoir connu et désarmé la souffrance, sans avoir cédé à l'amour.

### Pour mesurer les aurores boréales

PARIS. — Le duc de Broglie a présenté à l'Académie des Sciences un appareil dû à M. Dauvillier, destiné à enregistrer et mesurer les aurores polaires.

Le duc de Broglie rendra compte prochainement des résultats déjà obtenus avec cet appareil dans les régions polaires.

## Diogène cherchait un Homme—

## Les gens qui souffrent cherchent un

# VERITABLE REMEDE

et trouvent dans

## Le Novoro du Dr. Pierre

Il a conduit des milliers de personnes sur le chemin de la Santé parce qu'il aide la Nature à restaurer la vigueur

Il stimule les fonctions de l'estomac  
Il améliore l'appétit  
Il augmente le flux urinaire  
Il facilite la digestion

Il règle les Intestins  
Il aide à évacuer les impuretés  
Il fait du bien au système nerveux  
Il active l'action de l'assimilation

Si vous vous intéressez à un remède qui est véritablement bienfaissant, un remède dont la renommée de succès date de plus d'une centaine d'années et dont la popularité augmente encore de jour en jour, procurez-vous de suite Le Novoro du Dr. Pierre.

## Une bouteille d'essai prouvera sa valeur— Vous l'apprécierez comme remède de famille

### Offre Spéciale:

Le Novoro du Dr. Pierre n'est pas un commun article de commerce; seuls des agents locaux peuvent le fournir. Une bouteille spéciale d'essai, contenant 14 onces de médicament vous sera envoyée en port payé, pour un dollar et le coupon ci-joint.

Dr. Peter Fahney & Sons Co.  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
Livré exempt de douane au Canada

Dr. Peter Fahney & Sons Co.  
2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Pour le montant ci-joint de un dollar veuillez m'envoyer une bouteille d'essai de Novoro du Dr. Pierre, en port payé.

Nom .....

Adresse .....

Bureau de Poste .....

Coupon No C2467











## Elections municipales

### Diefenbaker vs Fraser

Chaque contestation pour la mairie—Six nominations pour quatre vacances au conseil de ville

PRINCE-ALBERT. — M. Fraser est proposé par le Dr J. S. Chisholm et le colonel Lindsay, C.R. La nomination de M. Diefenbaker est reçue à la dernière minute, présentée par Mme Rachel Manville et M. Ralph Miller. Voici les candidats conseillers:

J. W. Sanderson, proposé par R. R. Manville et appuyé par C. P. Ervin.

C. S. Laeroix, proposé par G. W. Baker et appuyé par E. M. Trith, S. L. Small, proposé par J. J. Wilson et appuyé par H. Holroyde. John Daisley, proposé par I. W. Mahon et appuyé par I. W. McEwen. C. L. Dent, proposé par H. D. Culp et appuyé par J. A. Klein.

A. W. Gaynes, proposé par L.-E. Valade et appuyé par le Dr J. S. Chisholm.

Quatre parmi eux-là seront proposés aux électeurs pour un terme de deux ans dans le conseil de ville.

### Quatre candidats pour le "Collegiate Board"

Deux anciens et deux nouveaux candidats sont proposés aux trois vacances du "Collegiate Board". Les voici:

Oscar Sharpe, proposé par T. C. Davis, C. R., et appuyé par H. M. Silbald.

Guy Benning, proposé par Dr. P. Miller et appuyé par H. J. Fraser.

Dr J. Angus McDonald, proposé

par G. M. Salter et appuyé par P. W. Mahon.

G. A. Jordan, proposé par Sam Mitchell et appuyé par J. W. Horton.

### Elus par acclamation

Les anciens membres du conseil des écoles publique et séparée furent élus par acclamation.

Pour l'école publique: L. K. Bradbury, proposé par A. I. Wilkinson et appuyé par Col. J. H. Lindsay. A. W. Pechey, proposé par E. I. Bagshaw et appuyé par Mark Musk.

Frank Machan proposé par W. B. Murphy et appuyé par A. M. Cameron.

Pour l'école séparée: P. J. Pfeiffer, proposé par L. E. Valade et appuyé par A. H. Morin. J. J. G. Rosser, proposé par F. Klinger appuyé par A. L. Page.

Aux élections, candidats n'est un représentant officiel d'aucun parti politique.

Dent se décide aussi de se présenter comme conseiller.

### REGINA

#### 44 nominations

Pour remplir 17 sièges vacants, 44 candidats se sont présentés. Il y en a cinq comme conseillers.

Ceux qui se présentent comme maire sont: le maire McEara, les conseillers F. England, A. Groom, J. C. Malone, et Rink.

### MOOSE-JAW

#### A la mairie

Quatre candidats se présentent comme maire: George Ford, le maire J. Hawthorne, W. Munns et H. Fletcher.

We-Innistry: Mines et Travail; G. S. Pearson, Nanaimo;

Travaux Publics: F. M. MacPherson, Cranbrook; Agriculture: K. C. MacDonald de North Okanagan; Orateur: H. G. Perry, de Fort George.

Les élections de Vancouver Centre et de Victoria ne se tiendront que le 27.

## La quotité du blé

### Résolutions adoptées à l'assemblée des délégués du Pool

SASKATOON. — Lors d'une assemblée des délégués du Wheat Pool, l'approbation d'un octroi pour la quotité à chaque producteur de blé fut unanime à condition que la récolte canadienne soit écoulée par une seule commission de vente afin de hausser le prix.

La hausse du prix a été considérée comme l'objectif principal de l'entente de Londres sur la question du blé.

Les résolutions suivantes ont été adoptées par l'assemblée:

1.—Appui à un mouvement en faveur d'une loi provinciale et fédérale pour faciliter la création d'associations de vente pour contrôler le prix des nécessités de la vie.

2.—Fixation d'un prix domestique pour le blé; la différence entre le prix de vente actuel payé par le consommateur et le prix de vente de l'exportation doit être utilisée pour compenser les fermiers qui mettront en pratique les termes de l'entente de Londres.

3.—Un numéraire stabilisé pour l'Empire comme premier pas vers la stabilisation du change international.

## Perturbations dans l'Eglise Anglicane

LONDRES, Angleterre.—On croit prévoir à Londres que l'évêque anglican de Liverpool, Albert Augustus David, sera amené au tribunal de l'archevêque d'York pour avoir "donné un grave scandale au peuple chrétien" en annonçant son intention de permettre à un ministre unitarien de venir prêcher dans la cathédrale anglicane de Liverpool.

Cela a irrité juste après que le vénérable évêque, Lord Halifax venait d'abandonner la présidence de l'Anglican Church Union parce que la revue officielle de cette association a fait une "vilaine attaque" au congrès anglo-catholique.

On prétend que durant les sept ans qu'il a occupé le siège de Liverpool, le bishop David s'est acquis beaucoup d'amis en faisant des concessions et invitations aux non-conformistes et en s'éloignant de certaines pratiques traditionnelles anglicanes.

On a rapporté, le 17 novembre, que l'invitation au ministre unitarien de prêcher dans la cathédrale de Liverpool a considérablement troublé Lord Cecil qui, ainsi que son fils dévoué de l'Eglise anglicane.

"Si un unitarien a une autorisation épiscopale de prêcher," a dit Lord Cecil, "comment se plaindre que le texte du Prayer Book soit révisé? Comment réprimer les catholiques romains quand ils nous disent que notre Eglise est née du schisme et se plonge dans l'obscurité?"

Lord Cecil s'offre comme promoteur d'un procès contre ceux qui sympathisent avec l'évêque de Liverpool.

A l'occasion de ces difficultés, on rappelle le procès fait à l'évêque King de Lincoln, il y a cinquante ans. Il fut traduit devant le tribunal de l'archevêque de Canterbury, l'archevêque Benson, et gagna son procès. On rappelle aussi que Lord Halifax a fait de nombreux grands efforts pour amener l'union des Eglises Anglicane et Catholique.

A un service du 17 novembre, les congrégations anglicane a passé à l'annulation d'un récent décret du gouvernement d'arrêter la diffusion sans restriction, par le moyen des postes, de circulaires et catalogues des appareils limitant les naissances.

On se souvient que l'an passé, à la conférence de Lambeth, à laquelle furent convoqués tous les évêques anglicans du Univers, il y fut décidé

qu'en certaines circonstances le contrôle des naissances est permis.

Les évêques anglicans voient-ils maintenant dans quels désastres leurs faux principes de l'an passé vont plonger l'Angleterre?

## Impôts sur l'alcool

Les régies provinciales canadiennes devront observer les règlements imposés aux distillateurs et aux exportateurs de spiritueux

OTTAWA. — Au ministère du revenu national, on dit que les régies provinciales des boissons alcooliques devront observer les règlements imposés aux distillateurs et aux exportateurs de spiritueux si, la prohibition abrogée aux Etats-Unis, elles veulent exécuter des commandes postales venant du pays voisin. Ces règlements exigent un dépôt de 14 par gallon d'alcool, le qu'on communique officielle de la ratification de l'abrogation par un 36e Etat, soit vraisemblablement le 5 décembre. Certains impôts fédéraux sur les boissons alcooliques subsisteront jusqu'à la proclamation.

### Le 5 décembre

WASHINGTON. — On tient de bonne source que le président Roosevelt proclamera l'abrogation du 18e amendement des qu'il aura, la ratification officielle de la ratification de l'abrogation par un 36e Etat, soit vraisemblablement le 5 décembre. Certains impôts fédéraux sur les boissons alcooliques subsisteront jusqu'à la proclamation.

### Voitures-bars

NEW-YORK. — Les autorités du New-York ayant décidé d'interdire le rétablissement des bars après l'abrogation de la prohibition, le vieux Hotel Marlborough a vendu son fameux comptoir d'onces, qui a coûté \$500,000, à la main à un acheteur.

### Un hiver doux

Jack Chippewa, un descendant direct du vieux chef Wa-Song-Ning, des Chippewas du Michigan, a terminé sa tournée d'inspection des augures et, de retour à sa hutte, il s'est fait déduction pour venir à la conclusion que le prochain hiver sera doux.

Voici ce qu'a découvert ce prophète indien:

Les rats musqués se bâtissent des cabanes basses, ce qui indique que la glace ne sera épaisse.

Les échevrons n'emmagasinent pas, au lieu de se débarrasser, des noix elles-mêmes sont rares.

La moussé est mince, ce qui indique que les arbres n'auront pas besoin d'une grande protection contre le froid.

La lune d'octobre était jaune et non blanche, la lune blanche seule laisse prévoir beaucoup de neige.

Les sautoirs des cerfs sont mous, ce qui veut dire qu'ils n'auront pas à gratter beaucoup de neige ni à casser de la glace bien épaisse.

## L'Académie de médecine et le cancer

La cause du cancer des radiologistes—L'opinion du Dr Regaud—Le cancer n'est pas une maladie générale—Intéressante communication.

PARIS. — On se souvient qu'à la précédente séance de l'Académie de médecine, M. Héclère attribua le cancer des radiologistes non aux lésions causées par les rayons X mais à un facteur extérieur nouveau.

Telle est aussi l'opinion du Dr Regaud. Au cours de la dernière séance, il a rappelé que les rayons X et les rayons "gamma" du radium ne produisaient pas nécessairement une inflammation des tissus, et que,



d'autre part, l'inflammation n'était pas nécessaire dans le développement du cancer. On connaît de nombreux cas où il n'y a pas d'inflammation autour des cellules malades.

Le Dr Regaud ne pense pas que le cancer soit une maladie générale. Il ne croit pas que l'hérédité ou les altérations du sang soient les facteurs capitaux. La preuve est dans la guérison complète qu'on obtient après l'opération locale faite à temps. "Le cancer, conclut l'éminent spécialiste, englobe autant de maladies distinctes, de tumeurs et d'organes. Ce sont des maladies essentiellement locales, mais dont l'évolution peut être favorisée par des causes générales."

### TRUCHE LIBRE

#### L'arbre de Noël?

Chers confrères, L'Arbre de Noël ne pousse pas, malgré le beau temps de ces derniers jours. Et pourtant, il ne reste guère qu'un mois pour grandir, se couvrir de fleurs et de fruits.

A nous, Chevaliers de Colomb, amis et protecteurs des déshérités de la vie, d'entourer ce petit arbre, encore chétif, de l'atmosphère si bienfaisante de la charité chrétienne, afin qu'il puisse se développer par un don de sa sève abondante.

Les noix elles-mêmes sont rares. La moussé est mince, ce qui indique que les arbres n'auront pas besoin d'une grande protection contre le froid.

La lune d'octobre était jaune et non blanche, la lune blanche seule laisse prévoir beaucoup de neige.

Les sautoirs des cerfs sont mous, ce qui veut dire qu'ils n'auront pas à gratter beaucoup de neige ni à casser de la glace bien épaisse.

## Magazines et Journaux

les plus nouveaux

Tabac canadien: en feuilles ou haché

Central Fruit & Candy Kitchen

Jas. McConnell, prop.

Tél. 3155 -- Ave. Centrale

## Hamilton's

LIMITED

M. C. Hamilton, dir.-gérant

Entrepreneurs de pompes funèbres

Téléphone: 3065 -- 3233

25 11ème Rue Est

PRINCE-ALBERT SASK.

## BOIS et CHARBON

Vous pouvez vous procurer les meilleures marques de fabriques chez nous

WESTERN GEM ET MIDLAND

Nous livrons

TEL: 2275

## North Star Lumber Co. Ltd.

Cours de Prince-Albert. D'où vient le charbon de qualité

Prince-Albert, Sask. J. P. Hepburn, gérant.

## Confiance . . .

### Né pour la Qualité

Vous le réaliserez à l'instant où vous endossez ce manteau; il y a plus que l'assurance du style, il y a plus que la question de prix, il y a plus que l'ajustement parfait — il y a le sentiment de confiance dans l'achat d'un habit vendu par un magasin d'une réputation honnête qui n'a qu'une chose en vue:

QUALITE! NOUVELLES MODES!

### MANTEAUX DE GARDE ou ULSTER

Prix: \$14.50 à \$22.50

### MANTEAUX LLAMA PYLE

Prix: \$19.50 \$24.75 \$29.50

## RALPH MILLER Ltd.

915 Avenue Centrale Prince-Albert

cause. Tâchez d'éveiller l'enthousiasme de nos amis pour une cause qui doit être chère à tout cœur chrétien. Combien de fois ne voyez-vous pas sa contribution pour des causes plus ou moins douteuses? Ici, la cause n'a rien de meilleur.

N'oublions pas que l'hiver est long. D'ici au mois de mai, il faudra servir encore au-delà de 50,000 repas au petit monde de l'orphelinat. La charité sera relativement facile si tous les amis de l'orphelinat se partagent le fardeau. Mais, si la charge est laissée tout entière aux soins de l'orphelinat, elle pourrait facilement devenir écrasante et menacer l'existence de l'institution.

Motions dans la main à l'oeuvre et le Noël de 1933 sera un des plus beaux que les enfants de l'orphelinat n'ont jamais vécus.

C. S. LACROIX,  
Grand Chevalier.

## Un linguiste autodidacte

Il apprend seul un trentaine de langues

NEW-YORK. — Un homme qui parle trente-cinq langues n'est pas un cas ordinaire, surtout s'il en a appris une trentaine, seul, par ses propres moyens. C'est pourtant le cas de Harold Mattice, employé à la bibliothèque publique de New-York.

M. Mattice a appris, comme tous ceux qui ont fait leurs classiques, le latin et le grec alors qu'il n'avait pas quinze ans. Puis il a suivi des cours de français et d'allemand. Avec sa langue maternelle, il connaît donc cinq langues.

Il aimait cet exercice bien spécial mais certainement des plus intéressants qui consiste à assimiler une langue étrangère et qui permet de lire les belles œuvres dans leur

texte original. Il continuait donc à étudier seule une langue puis une autre, le travail était relativement facile lorsqu'il apprenait une langue similaire à l'une de celles qu'il connaissait déjà, devenait très aride dans le cas des autres.

Mais M. Mattice a une méthode toute particulière d'apprendre une langue. Elle consiste à lire dans cette langue le texte d'une œuvre connue, le polonais, le hongrois, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le japonais, le slovaque, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slovaque, le basque et plus de vingt autres langues secondaires de l'Europe centrale ainsi que certaines langues orientales et de peuplades du Pacifique.

Aujourd'hui, en plus des cinq langues citées plus haut, M. Mattice comprend l'espagnol, le portugais, le roumain, le hollandais, le danois, le suédois, le gallois, l'islandais, le russe, le polonais, le hongrois, le bulgare, le lithuanien, le finlandais, l'anglais, le grec moderne, le grec ancien, le chinois, le japonais, le slova